

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.- Defensor de los intereses de España en Marruecos

شبكة في يوم الخميس 15 أغسطس 1911

ANO X Redacción y Administración: San Miguel, 4 MELILLA, Jueves 10 de Agosto de 1911 Imprenta y Encuadernación: Iglesia, 2 NUMERO 2926

## El peligro de los polvorinos

La mañana del 2 de Agosto de 1906 con la velocidad del rayo corrió la noticia de que había fuego en el polvorín de la Concepción. El efecto fué tremendo; mientras los oficiales y algunos animosos vecinos que en la plaza se encontraban, acudían á dicho punto, la mayoría bajaba á toda prisa las rampas de la Marina y escaalerillas del Mantelete, presa de inmenso pánico, dando á gritos la voz de alarma. En el Muro X había varios centenares de moros y en medio minuto desaparecieron, babucha en mano, camino del Polígono; los coches se lanzaron al galope de sus caballos, se cerraron las tiendas y el vecindario huyó en confuso tropel hacia el campo. Las calles que quedaron desiertas, ofrecieron durante los primeros momentos un cuadro de terror.

En la parte alta se comentaba ya con calma lo sucedido, que tuvo por origen el incendio de unos trapos, en el almacén de artillería próximo al polvorín, y aun los fugitivos seguían corriendo hasta la carretera de Carbrerizas, donde hicieron alto, para esperar la hecatombe.

Ayer, es decir, cinco años después, se produjo otra alarma, tal vez más intensa, por el mayor número de vecinos que en Melilla hay; la gente corrió alarmadísima tratando de ponerse á salvo. Hubo gritos, confusión enorme, cuanto es lógico que ocurra ante la perspectiva de una catástrofe.

A raíz de la voladura del polvorín de Carabanchel, hicimos presente el peligro que para Melilla suponía el situado en la plaza, y la zozobra perpetua en que viven los vecinos de ese barrio. Las disposiciones dictadas por el ministro de la Guerra, determinaron entonces que á toda prisa se redactara un proyecto de polvorín provisional y hasta llegaron á librarse los créditos necesarios, que fueron más tarde reintegrados á la Hacienda.

Hace seis años, reanudamos la campaña y en diversas ocasiones hemos vuelto sobre ella, porque el polvorín es un vecino peligroso. Lejos de poner remedio al mal, apremiantes necesidades obligaron á establecer otros polvorinos en el fuerte de San Miguel, á dos pasos de la Plaza de Santa Bárbara, que resulta ser hoy el punto más céntrico de la ciudad.

Pero no hemos sido nosotros solos. Las autoridades, la Comandancia de Artillería, é Ingenieros, han redactado informes, han confeccionado proyectos, y no hace mucho, el digno Coronel Linás expuso la alta conveniencia de colocar en lugares adecuados esos depósitos de pólvora y explosivos, cuya descomposición espontánea han provocado más de una catástrofe. El balduque, el eterno expedienteo, ha retrasado la solución del asunto.

No es posible que ahora se repita el caso; así lo comprende el digno General Aldave, hallándose dispuesto á que desaparezcán los almacenes de pólvora del interior de la población. Por mucha y grande que sea la vigilancia,—que lo es,—de los artilleros, no puede evitarse que se repita el caso de ayer. Las pólvoras sin humo y los potentes explosivos modernos, por causas no bien determinadas, sufren descomposiciones espontáneas, que motivan combustiones ó explosiones, de resultados deplorables. Ayer, según los técnicos, no hubo explosión, sino combustión de la pólvora laminada de uno de los barriles del repuesto, próximo al taller de carga de cartuchos para cañones. La explosión hubiese causado daños muchos mayores. Y ese suceso, repetitivos, puede producirse cualquier día, á cualquier hora.

Una ciudad no puede vivir en perpetua intranquilidad; no puede estar á merced de accidentes de esa índole, que cabe evitar, alejando los polvorinos de lugar poblado, como previenen las disposiciones vigentes. Si no sucede esto en Melilla, es por causas complejas, que no hemos de analizar, pero independientemente de la voluntad de las autoridades.

Á las descomposiciones espontáneas hay que añadir las tormentas, que pueden provocar explosiones, no estando protegidos los almacenes por espesa red de pararrayos.

En resumen, de todas las reformas que Melilla necesita, de todo cuanto hay que hacer aquí, nada reclama tanta urgencia, como el traslado de los polvorinos. Decrétole el General Aldave, aunque los nuevos hayan de ser provisionales, y la población entera se lo agradecerá, y volverá la calma á los espíritus, justamente impresionados por los indiscutibles riesgos que suponen su actual emplazamiento.

La vida de millares de almas es preciosa, para que una vez más, pasada la impresión de momento, se relegue al olvido esa cuestión, debatida años y años, sin que se haya llegado á una solución satisfactoria.

## INFORMACIÓN ÁRABE

انها الفصم والعرايش ابادتها الحباروا الرفوية ان ثلثت

ورندس سلبتر متد يوم فيلة من الها

صي وهو من سكانها ويحتمل على حكو

متها وقد وجد لديه لديه هجرال الجوا

حاكم سبه اثنين من جنوده خصوصا

حكاه اهل دايرته ويتحدثون معه في

احوال السياسة وما حذق من امورات

سكوية الهكتلة لهاتين المد يتان ومن

قريب ياتونه بها وجداه من توابلات

سكوية الحوية

قال مكاتبنا ليس لدينا من الدينامن

الرسيات مانعكم به ولا نقدر ان نقول

شيا من السياسة فيه اننا نتمركم ان

سعادة وفي دولة بونسا تقابل مع ولي

دولة اللسنوبلية بتصادت مساعدتها على

محلة المغزينة الشوية التي تحولت حكو

متها اجرنسيا توافقان عليها ان تخرج

خارج المدينة وتقطع واد لكوي ولم

يف لها وطن في ما اسلف

وهذا من دولة اللسنوبلية وانها اجارات

بدقا لنها لهنسي بصاد لها هذا وليس

بخلاف عن التغييرين وان الهجلة السلطا

نية تخلت تغلبد بعد الا خارج الهدية

رحتي اذا اخذت تتولاما سكوريا لتجسها

دولة اللسنوبلية وعليه ان بونسا ترجمت

للخارجها خارجا

## Las negociaciones Franco-Alemanas

Continúan en París «pour parler» en el Camión, embajador de Francia y el ministro de Estado alemán Kiderlen-Baechter, y hasta el presente no pueden ser más contradictorias las noticias que de ellos se tienen.

Como es lógico, guardan gran reserva sobre los temas de las conversaciones y el resultado de las mismas.



M. Cambó

mas, pero á pasar de ello, indiscreciones de unos, síntomas de contrariedad revelados por otros, permiten asegurar que el terreno que pisan ambos diplomáticos es poco propicio para llegar en breve plazo á una inteligencia clara y precisa entre los gobiernos de París y Berlín. Hay dos extremos sobre los cuales no parece haber dudas de ninguna clase: que las compensaciones demandadas por Alemania parecen exorbitantes á Francia, y que ésta, en vista de la actitud de aquélla, está inclinada á llevar la cuestión de Marruecos á una nueva Conferencia.

En la prensa francesa y en los círculos políticos el ambiente es de pesimismo, no porque haya temores de rompimiento, sino porque existe muy arraigada la creencia de que en esta ocasión Alemania se propone obtener un provecho tan importante, que no esté ni con mucho en relación con el que ella permite disfrutar á Francia.

El asunto que se debate entre Cambon y Kiderlen-Baechter es de mucha más trascendencia é importancia de lo que en un principio pudo suponerse. Francia, lo de Agadir



Alfred von Kiderlen-Baechter

no ha sido nada más que un pretexto habilitante buscado. Puede asegurarse que el imperio alemán ni busca ni le conviene una colonia marroquí, á pesar del porvenir que sus grandes mineros ven en el Moghreb. En Berlín no se ignora que Francia no se halla en condiciones para hacer frente al imperio en el terreno de las armas—cosa de que ella está perfectamente convenida,— como igualmente que, caso de un conflicto grave, Inglaterra y Rusia, cuyas respectivas situaciones interiores son tan malas como la de su amiga la república, serían las primeras en montar la pólvora, favoreciendo con ello el juego alemán. Y convenida Alemania de que el terreno le es favorable, ha decidido resolver de una vez un estado de cosas que para ella se está haciendo insostenible.

La constante amenaza de Francia y el incesante acrecentamiento de la Armada inglesa, la obligan á sostener unos presupuestos de Guerra y Marina que arruinan al país, y que á la postre pudieran ocasionar graves males á los Hohenzollern.

Al imperio alemán, acaso más que á cualquier otra Potencia, conviene cesar el aumento, cada día mayor y mas alarmante, de los armamentos, y al parecer á eso tiende su actual actitud frente á Francia.

Como además la ocasión es propicia, para ello procura mejorar en situación en Africa obteniendo concesiones territoriales que faciliten el desenvolvimiento de sus actuales colonias

Alemania enseñará los dientes, y con sus intransigencias á muchos se les antoja dispuesta á todo; pero nada mas lejos de su ánimo que una guerra. Quiere y busca la paz, porque en la paz su próspero comercio llegará al desarrollo que pretende.

## Fuego en el repuesto de San Miguel

Alarma en el mercado.

Ayer mañana las personas que descendiendo de la plaza ó llegando desde la Marina entraban en la calle del Duque de Almodóvar, se vieron sorprendidas por un flujo humano que tumultoso é imponente, partía del mercado provisional situado tras la casa del Sr. Salama, buscando la puerta de Santa Bárbara.

Hombres, mujeres y niños, europeos é indígenas llevando en los rostros el sello del pánico, marchaban á la carrera, como si algún gravísimo é inminente peligro les amenazara.

En vano trató de enterarse de lo que ocurría. Las gentes no detenían su paso para dar una explicación y corrían siempre buscando la salvación en la distancia.

Los coches de la parada, eran tomados por asalto y los caballos, agitados partían veloces. ¿Qué pasaba?

El mercado ofrecía el mas espantoso desorden; casetas que se cerraban á escape; comercios abandonados; alocaas caminatas de un lado para otro; voces, llamadas; confusión inenarrable.

Los conserjes recorrieron el mercado con los brazos en alto, recomiendo en vano la calma y á ellos nos dirigimos interrogando: ¿Qué pasa? ¿Qué sucede?

Y los conserjes nos dijeron: —Hay fuego en San Miguel, pero el peligro debe haber pasado ya.

A San Miguel

Inmediatamente subimos la cuesta y nos dirigimos al viejo fuerte.

En el cuartel de Taxdir el centinela en su puesto, paseando carabina al brazo; la guardia formada.

Mientras tanto seguía oyéndose el griterío de las gentes hacia la calle del Duque de Almodóvar.

En pocos minutos estuvimos á la puerta del fuerte donde en aquel instante llegaba apresurado el Teniente Coronel de Artillería Carranza.

Allí se encontraban el Coronel de Cazadores de Taxdir Nuñez del Prado, con los Comandantes de este cuerpo, Espinosa y Vaello, y varios oficiales del mismo, cuyos nombres sentimos no conocer.

Se tomaban acertadas disposiciones para evitar una catástrofe.

Al llegar el Teniente Coronel Carranza se dirigió á la entrada del polvorín y con él fuimos.

Una puerta daba acceso á un pequeño patio de donde arranca una rampa que atraviesa en breve tunel un torreón coronado por una garita volada, correspondiente al depósito de explosivos.

A la entrada del tunel, un montón de escombros y arriba el arco en ruinas, amenazando un pronto é inevitable derrumbamiento. Se veía ligera humareda.

Lo sucedido

El Teniente Coronel Carranza, recibía impresiones de los maestros artificieros D. Juan Sotés Zabiaz y D. José Fernández Zapata, los cuales se hallaban en San Miguel ocupados en los talleres que allí existen al ocurrir el siniestro, y habían acudido en el primer instante en cumplimiento de su deber.

Ellos explicaron que un barril de pólvora había entrado en combustión, comunicándose el fuego á otras cajas que contenían el mismo combustible, produciendo los gases la voladura de la techumbre del repuesto y la ruptura de la pared correspondiente al arco de la rampa.

En el primer instante, dichos artificieros y dos artilleros de los talleres, habían penetrado en el local apresurándose á apartar las cajas de pólvora, mientras refrescaban con agua el suelo y las paredes.

Al presentarse el teniente coronel Carranza, entró en el polvorín tomando la dirección muy atinada por cierto, de los trabajos, ayudado por el capitán Iglesias del Parque que acudió en los primeros momentos, y con un pico, con algunos artilleros,

derribó la parte ruindosa del arco de fin de evita seguras desgracias.

Auxilios inmediatos

Habiendo llegado la noticia al cuartel del Regimiento de Africa, acudió el eficiente coronel mayor años que, puso á disposición del Teniente Coronel Carranza, todos los hombres necesarios y los medios materiales con que el cuerpo contaba.

Al mismo tiempo se presentaba el oficial segundo de Administración Vallesca, quien ofreció el oportuno concurso de un extintor de incendios.

Y mientras tanto habían llegado al polvorín el Coronel Linás, Jefe del Parque de Artillería, Teniente Coronel Barba, Comandantes Carranza (D. Rafael), Arbet, Rojas y Kham, capitán Peña y Teniente Romero, el Médico de Taxdir, teniente Auditor Laca, y otros.

El Coronel Linás se hizo cargo desde aquel momento de los trabajos de extinción, adoptando oportunas medidas, despues de reconocer el lugar del accidente.

A presencia suya y de los demás Jefes y Oficiales, comenzaron á sacarse las humeantes cajas de pólvora sobre las que se arrojaba agua sin dejarlas de las manos los artilleros que las conducían.

La intervención personal del citado Coronel, evitó que ocurriese una desgracia mientras se tiraba la parte ruinosa.

El general Arizón

S. E. el General Gobernador, se dirigió á San Miguel al recibir parte verbal de lo sucedido.

Cuando llegó, penetró en el polvorín en el preciso momento de sacarse la última caja de pólvora.

Después de haber visto el peligro estallar por fortuna contrado, dejó aquel lugar, tomando un carruaje de punto, se dirigió á Capitanía General para dar la novedad y enterar á S. E. el general García Aldava, de su inspección personal en el polvorín.

En él quedaron los jefes de Artillería mencionados, ocupados en los trabajos, propios del caso, que se llevaron á cabo con verdadero entusiasmo y pericia, dignos de los mayores elogios.

Lo narrado fué tan rápido, que no transcurrieron veinte minutos desde la voladura hasta que quedó extinguido el ligero incendio. Basta consignar que cuando el general Aldave se disponía á salir recibió la noticia de que todo había terminado.

Causas del suceso

Hemos interrogado á los artilleros sobre los causas probables del accidente y he aquí el resultado de nuestra información.

No puede atribuirse á la elevación de temperatura, porque el termómetro colocado en el interior, cerca de una de las ventanas señalaba 31°. No cabe tampoco atribuirlo á descuidos, porque hace tres días que no se abría el repuesto, cuya llave se encuentra en el Parque de Artillería y cuando se abre como los polvorinos, asiste el Capitán de Talleres, Sr. Iglesias.

En opinión generalizada que no hubo explosión, sino combustión por descomposición prematura de la pólvora sin humo contenida en el barril. Ella produjo gran cantidad de gases, que hizo volar la tapa y seguidamente el techo, que ofrecía escasa resistencia.

Fué á modo de poderoso fognazo que carbonizó las v gas, la parte superior de una estantería, y prendió las maderas de las cajas próximas, siendo escasos los efectos sobre estas, por haberse producido en dirección vertical.

El estilete del termómetro de máxima llegó á 51 grados durante el accidente. La temperatura descendió despues á los dichos 31 grados, que era la normal en el repuesto.

De haber ocurrido explosión, los efectos habrían sido mayores y probablemente se hubiese comunicado al resto de la pólvora almacenada en el local.

La descomposición de las pólvoras

sin humo es rarísima, porque ha conseguido dárselas gran estabilidad. Sin embargo, se registran algunos casos, por causas muy diversas que no han podido determinarse con verdadera exactitud.

Los dos polvorinos inmediatos no corrieron peligro, por hallarse bajo bóvedas convenientemente aisladas.

En el repuesto había dos barriles de pólvora y varias capas de la llamada tubular para la carga de cartuchos de cañón, con objeto de tener á mano la indispensable para la carga diaria, que se realiza en un taller próximo.

Aunque hubo otra caja que ardió, se supone que el origen del accidente fué la combustión de la del barril.

Un ofrecimiento

El comandante de Marina capitán de Fragata Ariño, puso á disposición, por si se necesitaban las bombas de incendio del crucero «Infanta Isabel» anclado en la rada, que no fué necesario traer á tierra.

Omisiones

Indudablemente hemos incurrido en omisiones al dar cuenta de las personas presentes en el polvorín, pero nuestra buena intención y la premura con que es preciso hacer estas informaciones, nos serviran de disculpa ante nuestros lectores.

## El cable de Almería

El Jefe de esta estación telegráfica D. Alberto Méret y el de la de Almería continúan realizando pruebas para determinar el punto donde se ha producido la avería.

Parece que está á 68 millas de nuestra plaza; es decir, entre Almería y Almería, á corta distancia de aquella isla.

Las pruebas no son seguras, porque no se trata de rotura total del cable.

La Dirección general de Comunicaciones vá á ordenar la recomposición inmediata de un hilo tan necesario para las buenas comunicaciones entre Melilla y la Península.

## Medicina indígena

### La ciática en Túnez

Esta enfermedad es tratada en Túnez por los indígenas de un modo muy particular.

En cada población existen curanderos cuyos procedimientos inspiran gran confianza á sus correligionarios.

En realidad es indudable que estos procedimientos se fundan en una especie de autosugestión en el espíritu del paciente. Algunas de esas curanderos utilizan la revulsión mediante botones de fuego.

En Gabes el método seguido contra la ciática es todavía más rencillo. El curandero enrojece al fuego una rama de un arbusto y la aplica entre el primero y el segundo dedo del pié tras el cuello del enfermo. El tibib de Medenine está muy reputado por emplear con fortuna este procedimiento.

Estos medios parecen extraños al primer golpe de vista, pero es posible que en rigor tengan una explicación terapéutica.

Otros procedimientos para la curación de la ciática parecen más bien pertenecer á la esfera de la hechicería, por ejemplo el que consiste en hacer cocer excrementos de cabra en vinagre aplicando la mezcla en cataplasma sobre el muslo. Como perteneciente al mismo género de remedios puede citarse el empleo por un árabe del Yemen; pinta al rojo un trozo de hierro y lo aplica sobre su talón colocando despues el pié quemado sobre el miembro enfermo del paciente.

Por último, se emplea un procedimiento muy recomendado: el que tenga acética toma un cordero árabe ni muy joven ni muy viejo, le corta la cola y le extrae la grasa y la toma durante trece días. Este remedio si no hace bien, por lo menos es de reconocer que no hará mal.

(POR TELEGRAMO)

	DIA 8	DIA 9	ALZA	BAJA
Interior 4 por 100	84.60	84.55	00.00	00.05
Amortizable 5 por 100	102.10	102.15	00.05	00.00
Amortizable 4 por 100	94.45	94.45	00.00	00.00
Banco de España	452.50	475.00	22.50	00.00
Renta de Tabacos	000.00	307.00	000.00	000.00
<b>CAMBIO</b>				
Francos	8.40	8.55	0.15	0.00
Libras	00.00	27.42	00.00	00.00

En este sentido ha contestado á D. Emiliano Iglesias y al Sr. Albornoz que le habian telegrafiado pidiéndole indulto.

**Conferencia**

A las ocho y media ha conferenciado el Sr. Canalejas con el ministro de Marina.

El general Pidal ha notificado que formando parte del poder ejecutivo, no se mezcla para nada en los actos del poder judicial; pero añadió que los hechos constituyen un gravísimo delito contra la disciplina, que debe ser castigado con arreglo á las leyes, si bien el ocurrido carezca de trascendencia política, con lo que se desmienten ciertas informaciones que, sin el menor fundamento, han aparecido en la prensa.

El Consejo de Guerra comenzó en las primeras horas de la mañana y por la noche duraba todavía.

**"El Ejército Español"**

Este periódico dice que la prensa avanzada se mete á discutir el asunto sin saber lo sucedido.

Esto—dice—les preocupa muy poco; lo que les interesa es aprovechar la ocasión para restar prestigios á los principios de autoridad y predicar la impunidad cuando no se dedican á enaltecer la disciplina.

**La ejecución de Francisco Camos**

El subsecretario del ministerio de la Gobernación ha manifestado á los periodistas que el Sr. Canalejas habia recibido un telegrama del gobernador civil de Cádiz, puesto desde San Fernando, en el cual le participa que han regresado á las cinco de la tarde, todos los buques de la escuadra, después de ser fusilado en alta mar, á las dos, el condenado á muerte por el Consejo, como jefe de la insubordinación.

El ejecutado se llama Francisco Camos, y es natural de Galicia. Tiene 22 años y le faltaba uno para cumplir su compromiso.

Camos era reconocido en su pueblo, y por sus compañeros como un verdadero anarquista.

El ministro de Marina telegrafia al Presidente, que ha salido esta noche para Madrid.

Se asegura que el Sr. Canalejas se manifiesta disgustado por no haberse dado cuenta más detallada de la ejecución.

**Noticias varias**

**El cólera**

Acerca de esto, ha dicho el presidente que no es cierta la noticia que publican los periódicos franceses de que en España se hayan registrado casos de cólera.

Ha añadido que se tiene fundada esperanza de que la epidemia respete el territorio nacional á causa de las medidas de previsión tomadas, reconociendo que gran parte de esta gloria, corresponde á los conservadores, y de modo muy especial, al exministro de la Gobernación Sr. La Cierva.

Un telegrama oficial da cuenta de haber ocurrido un caso de cólera en Barna (Bulgaria).

**Mitin socialista.**

Telegramas oficiales recibidos de Toulouse participan haberse celebrado el anunciado mitin franco-español, siendo la concurrencia no tan extraordinaria como se decía.

El acto se celebró sin incidentes no empleando tampoco los oradores grandes violencias en el lenguaje.

El número de asistentes se calcula en 500.

**Detención importante.**

En Valencia y á petición del Ministro de Grecia ha sido detenido ayer por la policía un individuo llamado Demetrio Corbura al cual se le ocuparon 500 reis en monedas; 20 francos; 199 libras esterlinas y 2 libras turcas.

Se persigue á dicho individuo por el delito de estafa.

Muy en breve se le formará expediente de extradición.

**El Papa enfermo.**

Un telegrama de nuestro Embajador en Roma dá cuenta de haber sufrido el Papa Pio X un nuevo ataque de gota.

El estado del pontífice inspira al-

**GURUGU**

guna inquietud, aunque los médicos dicen que su estado no ofrece gravedad.

**Manifestaciones del ministro de Jornada**

Comunican de San Sebastián que han conferenciado los Sres. García Prieto y Barroso.

Han cumplimentado al primero de dichos ministros el embajador de los Estados Unidos y el encargado de Alemania.

El Sr. García Prieto ha confirmado la noticia de que el jefe de la fuerza de Larache y Alcázar Sr. Silvestre habrá vadeado el río Lucus y establecido nuevos puestos ajustándose al reciente modus vivendi convenido entre España y Francia.

Añadió el Sr. García Prieto que hoy llegará á Londres el rey de España y que el día 15 regresará á San Sebastián.

**Junta de beneficencia**

El ministro de la Gobernación señor Barroso ha presidido la junta de beneficencia haciendo grandes elogios de los servicios que presta dicha Junta.

El ministro manifestó sus propósitos de reformar el reglamento de beneficencia con arreglo á las corrientes modernas.

El jueves marchará el Sr. Barroso á Madrid.

**Una protesta**

Han visitado al Presidente del Consejo cinco jóvenes portugueses expulsados violentamente de Cáceres.

El objeto de la visita ha sido protestar energicamente de la conducta seguida con ellos por el Gobernador Civil de dicha provincia.

**Los Infantes Don Carlos y Doña Luisa**

Noticias telegrafadas de Gijón participan que los Infantes Don Carlos y Doña Luisa han marchado en automóvil á Trubia, en donde han visitado detenidamente la fábrica de cañones.

Añaden las noticias que los Infantes proseguirán el viaje á Oviedo, cuya Diputación provincial piensa obsequiarles con un banquete.

Los Infantes han entregado al Alcalde de Gijón la cantidad de 1.500 pesetas con destino á los pobres.

**A los tribunales**

Telegramas de Santander dan cuenta de que en una reunión celebrada por los huelguistas se adoptaron acuerdos de grandes violencias y coacciones.

El gobernador civil, al tener noticia oficial de ellos, los ha pasado á los tribunales.

**Próximo consejo**

El Sr. Canalejas ha manifestado que el Sr. Barroso llegará el viernes, y que para dicho día estará también en Madrid, el ministro de Marina.

El mismo día celebrarán Consejo, pues hay muchas cosas que despachar, antes de su viaje á San Sebastián, á donde irá el lunes, llegando el Rey el martes.

Todos los ministros que se encuentran en Madrid, han conferenciado con el Sr. Canalejas.

**El cólera**

«Le Matin» de París anuncia que se han registrado varios casos sospechosos coleriformes en París, y sus alrededores.

«Le Petit Parisien» asegura que en el manicomio de Marsella se han producido también varios casos.

**En Londres**

Al terminar la sesión celebrada por la Cámara de los Comunes, el ministro del Interior ha manifestado que el gobierno prefería ver mantenido el veto de los lores, á aceptar los compromisos que representan las concesiones pedidas por los conservadores.

El gobierno ha respetado las costumbres constitucionales, y únicamente cuando se le ha obligado á apelar al último recurso, ha aconse-

**GURUGU**

D. O. M.  
LA NIÑA

## Cándida Trilla Pera

Subió al cielo ayer, á las 12 y 30, á los diez meses de edad.

Su desconsolado padre, D. Francisco Trilla, Farmacéutico 1.º de Sanidad Militar, abuelos, hermanos y demás familia.

Participan á sus amigos tan sensible pérdida, y les ruegan asistan á la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, á las 5 de la tarde, desde la casa mortuoria, Calle Soledad núm. 5, (Pueblo) al Cementerio de la Purísima Concepción, por cuyo favor le vivirán agradecidos.

No se reparten esquelas.



# REMINGTON

## Escribe

Suma Resta

11, CALLE DE BALMES, 11  
- BARCELONA -

---

GRAN CAFE

# "ESPAÑA"

Ha quedado abierto al público, con un magoífico SALON DE BILLARES:

Novedad - Aperitivos americanos - Licores finos

Especialidad en HELADOS y REFRESCOS y el gran PONCHE ESPAÑA.

General Barjo, esquina Prim, (frente al Cine Imperial) 160

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

### De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

#### Noticias militares

##### Presupuesto aprobado

«El Diario Oficial» ha publicado una real orden aprobando el presupuesto para la instalación provisional y alojamiento de la Capitanía General y oficinas de su Estado Mayor en el antiguo Casino Militar de Melilla.

##### Prórroga

Se ha concedido prórroga de pasaje para traer su familia á Melilla al Médico Mayor de Sanidad Militar D. Ignacio Carnet-Pola.

##### Ascenso

Ha ascendido á capitán el primer Teniente de la escala de Reserva del arma de Artillería D. Dionisio del Monté.

##### Visitando al Ministro

Han visitado al General Luque, entre otros, los Senadores Sres. Benayas y Sarthou.

##### Las Academias Militares

Se sabe que el curso en las academias militares empezará en 1.º de Septiembre y no el día 15 como se habia dicho.

##### Destinos

Son destinados en el arma de Caballería: el teniente coronel D. Miguel Elizacín, al Regimiento de Taxdirt; el primer teniente D. Federico Martínez de Velasco, del regimiento de Taxdirt al Escuadrón de Tenerife, y primer teniente de la escala de la Reserva, D. Julián Fernández Regalado, del regimiento de Vitoria al de Taxdirt.

##### Real licencia

Se le ha concedido para contraer matrimonio con D.ª Julia Quijarro Jimenez, al capitán de Ingenieros de esa Comandancia, D. Emilio Alzugaray.

##### Vuelta al servicio

El teniente coronel de Estado Mayor, retirado por demente, solicita volver al servicio activo por hallarse restablecido de su enfermedad.

##### Los nuevos cadetes de Infantería

Han sido aprobados 169 y 72 de la primera categoría; teniendo en cuenta los que pasan á las otras Academias, quedarán sin plaza unos 50.

La nota media aproximada para ingresar oscilará entre 11'50 y 11'60.

##### Ascensos

Mañana publicará el «Diario Ofi-

Dichos soldados se trasladarán con sus armamentos al otro lado del río Lucus para unirse á las fuerzas del teniente Thiriet.

Dicho cuartel será ocupado inmediatamente por las fuerzas de la policía del tabor español.

#### De Fez, un protegido alemán.

A París llegan noticias procedentes de Fez diciendo que el incidente del coronel Mangin en el consulado alemán fué motivado por el arresto de un protegido de Alemania el cual habia prestado muy buenos servicios al Sultán y al consulado.

Muley Hafid ha aconsejado al consul de Francia que lo ponga en libertad.

#### En Mequinez

Con una escolta de cien caballos ha regresado á Mequinez el general francés Dalbiez.

#### El tífus

Se tienen noticias de que en Fez continúa el tífus haciendo verdaderos estragos.

#### Campaña de la prensa pangermanista

Cablegramas de Berlín dan cuenta de que la prensa pangermanista sigue en su campaña de atacar duramente al kaiser, siendo muy comentada, pues nunca se habia visto que los periódicos discutieran con tanta pasión y emplearan un lenguaje tan violento contra los actos del soberano.

«La Gaceta del Rhin», periódico el más autorizado de todos los pangermanistas, dice:

Toda la responsabilidad de lo que actualmente pasa, caerá sobre el Kaiser, y termina preguntando si durará mucho tiempo esa política vacilante y cobarde del Gobierno.

Advierte que no debe engañarse á la opinión si es que se desean evitar grandes males.

#### En Alcazar

Las noticias de Alcazar recibidas por el Gobierno, acusan tranquilidad.

El Sr. Canalejas ha dicho que el teniente coronel F. Silvestre, no ha incurrido en ninguna extralimitación. Hemos entregado algunos desertores de las mejallas cherifianas con armas y caballos.

El estado de salud de las tropas, excelente.

Procedemos á la inversa que en Cuba, donde las enfermedades comunican á los soldados, esperando que se aclimaten. En Africa, en cuanto enferman, son substituidos.

#### Lo del "Numancia"

##### Gran expectación. En Gobernación. Peticion de indulto. Lo que dice Canalejas. Despacho reservadísimo. Correspondencia anarquista. Proposición de los rebeldes. En los demás buques. Un recuerdo. Cambio de impresiones.

El suceso ocurrido á bordo del «Numancia» parece adquirir cada día mayor importancia.

Como circularan rumores de bastante trascendencia, muchos periodistas acudieron al Ministerio de la Gobernación con objeto de informarse de las últimas noticias.

El Presidente del Consejo les manifestó que no habia vuelto á recibir noticias del Ministro de Marina.

Dijonos que si hubiera conocido la sentencia nos la hubiera comunicado en el acto.

Añadió el Presidente que eran completamente inexactas las noticias que algunos corresponsales habian telegrafiado de haberse cumplido la sentencia.

Han visitado al Presidente varias comisiones de otros tantos centros de la juventud republicana para pedir al Gobierno el indulto de los reos.

El Sr. Canalejas les contestó que ignoran como ignora cuanto se relaciona con el proceso, nada podia adelantarse.

Si el juicio es sumarísimo, no cabrá pensar en el indulto, pero sino lo fuera quizá hubiera alguna esperanza de poder hacer algo en favor de aquellos reos.

Dichas comisiones salieron del despacho del Presidente con una leve esperanza de que sus gestiones tengan éxito.

Con igual objeto han visitado al Sr. Canalejas otras comisiones, entre ellas, una de Concejales republicanos del Ayuntamiento de Madrid, á los cuales hizo el Presidente iguales

manifestaciones que á las anteriores comisiones.

Se asegura que el Sr. Canalejas ha recibido un despacho reservadísimo del Ministro de Marina.

Se dice que el movimiento de indisciplina tuvo un carácter verdaderamente anarquista y revolucionario, pues, entre los fogoneros del «Numancia» hay varios que profesan ideas ácratas habiendoseles encontrado numerosa correspondencia sostenida con anarquistas muy caracterizados.

Parece que el plan de los rebeldes era apoderarse del gobierno del barco y deshacerse de los Jefes y oficiales de guardia.

Una vez hechos dueños de la situación proponianse hacer rumbo á Barcelona y á Valencia en donde habia elementos comprometidos para proclamar la revolución.

Se sabe que en las acciones de otros buques de guerra hay señores ácratas por efecto de las incesantes campañas de propaganda que vienen realizando los anarquistas, republicanos y socialistas que van minando la disciplina militar lo mismo en los buques de guerra que en las filas del ejército.

El periódico «El Mundo» dice que tiene la seguridad de que hoy ha sido cumplida la sentencia de los indisciplinados del «Numancia», y añade: «Descansen en paz aquellos hombres que en un momento de ofuscación atentaron contra la tranquilidad de la Patria.

«La Epoca» consagra un recuerdo á la muerte de Cánovas y dice que esas enseñanzas son y deben ser ejemplo y guia para nuestra inteligencia y norma para nuestra conducta.

Al medio día han cambiado impresiones los Sres. Canalejas, Pidal y García Prieto.

Se asegura que la sentencia de los rebeldes del «Numancia» se conocerá mañana, después de ejecutada.

#### Lo del "Numancia", ¿La ejecución? Salida de la escuadra. La sentencia.

Al recibir esta mañana el presidente del consejo á los periodistas, les ha manifestado que se vé precisado á medir mucho las palabras para evitar los palmetazos que le da luego la prensa.

He tenido—dijo—una breve conferencia con el ministro de Marina, en la cual me ha dicho que el consejo todavía no habia terminado de deliberar.

Posteriormente, he recibido un telegrama del general de aquel apostadero comunicando que, por orden del ministro, á las once y media salió la escuadra con el «Numancia».

El ministro va á bordo del cañonero «Alvaro de Bazán» y se supone que salen para dar ejecución á la sentencia de los rebeldes.

El gobernador civil de Cádiz también me ha telegrafiado comunicándome la salida de la escuadra, y la enorme sensación que ha producido la inmediata ejecución.

Mi impresión particular es, pues oficial no la puedo tener, añadió el jefe del gobierno, que el consejo ha condenado á muerte al promotor de la rebelión; á algunos á la perpétua, y á otros á penas inferiores.

El presidente terminó diciendo que seguía recibiendo infinidad de telegramas pidiendo el indulto de los rebeldes.

Nada más sé, dijeron el Sr. Canalejas.

#### Lo que dice "El Diario Universal"

Este periódico dice que, como el hecho punible del «Numancia» ocurrió en Tángul el día 2 y resulta que por un cúmulo de circunstancias el consejo superior se ha celebrado seis ó siete días después, resulta relativamente grande el intervalo que indica entre el delito y la sanción.

Todo ello no puede—dice—por menos de inclinar el ánimo hacia la misericordia, aun reconociendo la gravedad del delito, y la necesidad de mantener la disciplina.

#### Lo del "Numancia"

Hablando de esto ha dicho el jefe del Gobierno que ignora si el consejo de guerra ha proferido sentencia en la causa tramitada con motivo de la insubordinación habida á bordo de dicho guardacostas, y que por consiguiente menos sabe que se haya ejecutado la sentencia.

Añadió que en el asunto no le toca intervención alguna por ahora dada la soberanía de la jurisdicción de Marina.

El estado del pontífice inspira al-

jado al monarca el ejercicio de su prerrogativa.

Tenemos el propósito de que en esta legislatura quede aprobada la ley concediendo la autonomía a Irlanda.

Los Reyes de España

Doña Victoria ha salido de la isla Wight, dirigiéndose a Soat-Hampton, desde donde irá en automóvil a Londres, a donde llegará también esta noche D. Alfonso.

Ambos marcharán mañana a Eathouhill para saludar al duque de Wesminter.

Un mitin

Como de costumbre ha recibido el presidente del consejo a los periodistas dándoles las noticias del día.

Respecto al mitin celebrado en Barcelona por los sindicalistas ha dicho el Sr. Canalejas que ha carecido de importancia.

No ha habido incidentes.

Las autoridades de la ciudad condal habían tomado las debidas precauciones para mantener el orden público.

La cuestión de la Prensa

En la reunión celebrada por los directores de periódicos se ha acordado que estos tengan un editor responsable de cuanto se publique sin firma.

En caso de reclamación del ofendido este podrá elegir entre entenderse con el autor ó con el director.

Los restos de Pinzón

Dicen de Cádiz que han llegado los restos de Pinzón, los cuales serán trasladados al panteón de marinos ilustres.

Al acto de la conducción asistirán las dotaciones del «Extremadura», «Alvaro de Bazán» y compañías de desembarco de «Cataluña», «Princesa de Asturias», «Pelayo» y «Numancia».

Catástrofe marítima

NAUFRAGIO DEL «EMIR» 63 víctimas

Las primeras noticias

A las nueve de la noche de ayer recibimos de Ceuta el siguiente despacho enviado por nuestro corresponsal particular:

«Esta mañana ha circulado rápidamente por esta ciudad, la noticia de haberse producido una verdadera catástrofe marítima en el Estrecho.

Se hablaba de un choque de dos vapores de alto porte y de distinta nacionalidad, añadiéndose que había habido numerosas víctimas.

Esto era lo único que, en los primeros momentos se supo, ignorándose de qué barcos se trataba.

En los centros oficiales no se conocía más que lo dicho.

Desde luego se supuso que la niebla había sido la causa de la catástrofe, pues al amanecer era espesísima en el Estrecho.

Llegada de una barquilla. El buque naufrago

Ceuta 9 a las 8'10.

En este momento, el vecindario se dirige a los muelles por haber anunciado el vija que una barquilla llegaba a fuerza de velas y remos remolcando un bote salvavidas.

Al atracar se ha sabido que, como se suponía el bote era procedente de uno de los vapores que habían tenido la colisión.

Los tripulantes de la barquilla a las preguntas que se le dirijieron, contestaron que a nueve millas de Ceuta habían hallado el bote que remolca-

ban. Este lleva en la proa la indicación «Emir»-«Marsella».

Cuando lo encontraron no había nadie a bordo.

En la pequeña embarcación solo se encontraron dos colchonetas, un barril lleno de agua y algunos otros efectos.

También manifiestan los tripulantes de la barquilla que han visto flotar muchos tablones.

Todo ello hace suponer fundadamente que el barco abordado por otro sea el «Emir» de la compañía Mixta de Navegación.

El viaje del «Emir»

Este vapor, uno de los mejores de la compañía, hizo escala en Melilla el lunes, zarpando por la tarde con rumbo a Tetuán.

El martes continuó su ruta para Tánger y en el Estrecho fué abordado por otro barco ocurriendo el siniestro marítimo.

En nuestra rada solo tomó dos pasajeros para Tetuán y Tánger.

Nuevos detalles

Gibraltar, 9, a las 7.

Esta madrugada, efecto de un choque, ha naufragado frente a Tarifa, el vapor francés «Emir».

Entre los ahogados figura José Morana, su esposa María Atienza Amado, y una hija, salvándose otra llamada Purificación, de seis años edad, que con otros naufragos, llegaron aquí esta tarde.

Interrogada la niña dice que su padre era carpintero y habitaba en Melilla en la calle de Alonso Martín.

Se dice que han perecido 63 pasajeros y toda la tripulación.

Cuando conozca más detalles se seguirá telegrafando.

Notas demográficas

Día 9 de Agosto de 1911

Nacimientos

Antonio García del Pino.—Manuel y Remedios. Esther Huesqui Benguigue.—Simón y Hanina. Juan Lara Jimenez.—Antonio y Josefa.

Defunciones

Amalia Ferrando Torres, 2 años, Manuel y Ana.—Gastro entritis. Ana Fuig Atanz, 86 años, Luis y María.—Vejez.

Matrimonios

Julián Millán Sanchez, con María García Yuste.

INFORMACIÓN MILITAR

Ha sido propuesto al ministerio de la Guerra el comandante de infantería D. Manuel Gallo, para que continúe de Ayudante de campo del general Rós.

A dicho ministerio se ha cursado la instancia del primer teniente D. Francisco Alvarez de Toledo, solicitando la separación del servicio.

Han sido pasaportados para varios puntos de la provincia de Málaga, el Escribiente de 1.ª de Oficinas Militares D. Antonio Cuadrado; para Sevilla, a reunirse al cabeza de familia, Doña Consuelo Astigarraga y tres hijos, familia del escribiente de Oficinas Militares D. Miguel Morán; para Monteleagre (Albacete), el sargento José Sánchez García; para Barcelona, el sargento Rafael Sanz Vila; para Antequera (Málaga), el herrador don Rafael Marquez García; para San Sebastián, el 2.º teniente D. Manuel Lombardi; para Logroño y Toledo, el primer teniente D. José Ayuso; para Villar del Río (Córdoba), el Comandante de Infantería D. Manuel Gallo; para las posiciones de Ben-Ayur y Tumbat Zaio, conduciendo individuos, los sargentos del regimiento de Melilla, José Ruiz y José Cisneros; para Chafarinas, los sargentos, el Excelentísimo Sr. D. de División don Salvador López; y para Málaga el teniente Coronel de Artillería D. Rafael Aguirre.

Se para que informe acerca de las mejoras que conviene introducir en la Enfermería de Zeluán, han sido designados el médico 1.º D. Francisco Piñero y el Capitán de Ingenieros D. José Rivadulla.

Se ha remitido a la Junta de Arbitrios la instancia del Profesor de 1.ª enseñanza de Coín, D. Julio Sepúlveda, solicitando una Escuela en esta plaza.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día: Sr. Comandante de la Brigada Disciplinaria D. Simón Serena.

Imaginería, otro del 7.º Mixto de Ingenieros D. Saturnino Homedes. Hospital y Provisiones, Taxdir primer Capitán.

Parada, Cefriola núm. 42. Oficial y Sargentos de vigilancia por la Plaza: San Fernando.

Patrulla en el río de Oro: San Fernando.

Intérprete de servicio en el E. M., Mohamed Ben-el-Hach. Música en el Parque Hernández de 19 a 20 y 30, San Fernando.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 9.—Entrados: Vapor «J. J. Sister» de Málaga. Idem «Maroc» de Orán.

Salidos: «J. J. Sister» para Málaga. «Paquita» para Garrucha.

DE TEATROS

Teatro de Verano

El programa de hoy ofrece grandes atractivos. En sesión vermoutha va la graciosísima humorada lírica «El Pobre Valbuena». A las 9 y 30 «El Robo de la Perla Negra».

A las 10 y 45 sección doble al precio de una sencilla, «El Pobre Valbuena» y «Zarparrilla inglesa» y a última hora «La Carne flaca».

La Reprise de «El Pobre Valbuena» constituirá un verdadero acontecimiento, por la esmerada interpretación que alcanza.

Salón Imperial

A las once en sesión doble «Frankfort» y los estrenos «De Pesca» y «La Cuerva floja».

Los nuevos ventiladores instalados en la sala, refrescan el ambiente permitiendo gozar de agradable temperatura.

Noticias locales

Música

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda del regimiento de San Fernando en el Parque Hernández de 19 a 20 y 30:

- 1.º Ecos del Pasado, pasodoble.—N. N.
2.º El Conde de Luxemburgo, valses.—F. Lahar.
3.º Fantasia, Sansón y Dalila.—Sain Saens.
4.º Sinfonía, La Redoma Encantadora.—Barbieri.
5.º Juegos Malabares, pasodoble.—Vives.

Telegramas detenidos

Por desconocerse a sus destinatarios, se encuentran depositados los siguientes despachos:

- Cristóbal Fernández.—Gobierno Militar.
Antonio Navarro.—Melilla.
Catalino Bocerra.—Tesorillo.
Antonio Sanchez.—Chacel.

De regreso

Ha regresado nuestro amigo D. Pablo Vallesá, acompañado de su hijo D. Antonio, antiguo alumno de la Academia Preparatoria «Santa Bárbara», que acaba de ingresar con excelentes notas en Infantería.

Reciban ambos nuestra cordial enhorabuena.

La niebla

Este mes de Agosto está siendo muy peligroso para la navegación, pues las nieblas son tan frecuentes como densas, y constituyen el terror de los navegantes.

Anoche era grande, y obligará al vapor correo a venir con bastante retraso.

Véase en cuarta plana «Agencia de Colocaciones».

Rasgo de honradez

El conductor del coche de plaza núm. 30, encontró en el interior del vehículo un portamonedas con cierta cantidad en metálico y otros efectos.

El cochero hizo las gestiones necesarias para averiguar el paradero del dueño del portamonedas, y habiéndolo encontrado, se apresuró a devolverlo.

Tenemos mucho gusto en hacer público este rasgo de honradez.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

En depósito

En el Centro de Policía se encuentran depositados unos documentos pertenecientes al médico de Sanidad Militar, D. Fidel Pagés.

Maltrato

Por maltratar de obra y de palabra a un niño, ingresó en el arresto un sujeto.

El Mundial Pabellón

Los nuevos dueños de este acreditado Restaurant, han introducido importantes reformas en todos los servicios del establecimiento, que ha quedado convertido en uno de los mejores de Melilla.

Agua de Borines

Avanzando el tiempo del calor se avcina el peligro de contraer enfermedades debidas a las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de beber. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura del agua, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas a 0'70 céntimos botella; al dor menor, a 75 céntimos.

Niño abandonado

La policía encontró abandonado en la vía pública, a un niño de pocos años, que se hallaba enfermo.

La desgraciada criatura fué conducida al Hospital Central.

Longaniza decomisada

Ayer se decomisaron varios kilos de longaniza que coreaban de las condiciones necesarias para el consumo.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Al cielo

Nuestro estimado amigo el farmacéutico primero de Sanidad Militar D. Francisco Trilla, se halla en estos momentos agobiado por el peso de otra nueva desgracia.

Al medio día de ayer dejó de existir su preciosa niña Cándida, habiendo sido ineficaces los esfuerzos de la ciencia para contrarrestar los efectos de la dolencia.

A las cinco tendrá lugar la conducción del cráder al cementerio. Reciba el Sr. Trilla y su familia, nuestro pésame más sentido.

Viajeros

En el vapor correo llegaron de Málaga D. Alfonso Aidamy, D. Gabriel Carcaño, D. Bernardo Buenaposada, doña Adela Hidalgo, doña Josefa Giménez, D. Antonio Morales, y dos moros de la compañía de tiradores de Ceuta.

Por la tarde marcharon a Málaga D. Jaime de Ruiz, doña Concepción Gutiérrez, D. Diego Vega, doña Ana Lopetegui, D. Antonio Morales, don Dionisio Sanchez, D. Francisco Carmona, D. Angel Ballesteros, D. Edoardo Domenech, doña Rosario de la Rosa, D. Leoncio Moratinos, D. José Ayuso, D. Manuel Gallo, D. Manuel Lombardi, D. Ramón Utrilla, D. Francisco Madrugal, D. Miguel Morán, don D. José Sánchez, D. Rafael Aguayo, doña Consuelo Astigarraga, D. Jaime Roldós, D. Juan Grau, D. Antonio Carbonell y D. Wifredo Cordás.

Boletín meteorológico

OBSERVACIONES DEL DIA DE AYER

MAÑANA
Barómetro. 765'2
Termómetro máximo sol. 28'9
Idem máximo sombra. 27'0
Idem mínimo idem. 25'0
Estado del cielo, despejado.—Idem del mar, rizada.

TARDE

Barómetro. 765'0
Termómetro máximo sol. 39'7
Idem máximo sombra. 32'0
Idem mínimo idem. 28'0
Estado del cielo, despejado.—Idem del mar, rizada.—Viento reinante 0.

Ultramarinos finos y coloniales

Arroz Amonquill, a 0'50 kilo.
Arroz especial de Valencia en saquitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas.
Mojama, kilogramo, 6 pesetas.
Salchichón legítimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas.

Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, frambuesa y Rubarbo. Frutas de California, bote, de 0'80 a 0'85 céntimos.
Fresas, bote de 2 y 1/2 libra, a 1'40 pesetas.

Melocoton, id. id., a 1'25.
Albaricoques, id. id., a 1'10.
Peras, id. id., a 1'35.
Vinos tipo Valdepeñas, a 4'25 pesetas, decálitro.

Idem Rioja tinto, a 1'50 pesetas, botella.
Idem id. blanco, a 2 pesetas, idem.
Champagne Valier, 5 pesetas, botella.

Idem id., a 3 pesetas, media botella.
Champagne Moët & Chandon, 7'50 pesetas, botella.

Chartreux Amarillo, a 8'25 pesetas, botella.
Idem idem, a 4'40 pesetas, media botella.

Chartreux Verde, a 10'75 pesetas, botella.
Idem idem, a 5'65 pesetas, media botella.

R. Santamaria y Cia: Chacel, 2

CADIZ - MALAGA

Gran frutería de pescado y Bar

En la Calle del General Chacel, al lado de «Los Extrameños» ha quedado abierto este establecimiento donde encontrará el público un esmerado servicio y economía en los precios. 51

English lessons

Lecciones de Inglés, método garantizado.

Informes: Oficinas de Viuda de Gallardo y Compañía, Chacel, 1.

SUBASTA

El día quince del actual a las once se verificará la venta en pública subasta de dos mulos y dos mulas que tiene de desecho el Regimiento de Infantería Melilla núm. 59.

Dicho acto se llevará a efecto en el cuartel de Santiago que ocupa el expresado cuerpo siendo el importe de este anuncio de cuenta del licitador. Ó licitadores a quien se les adjudique el ganado.

Melilla 5 de Agosto de 1911.—El teniente coronel primer jefe accidental, José Ferrando. 193

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares.

Despacho: Calle de Prim, n.º 9, pral.

Se vende ó traspasa

por no poder atenderlo su dueño, el almacén de Comestibles sito en calle O'Donnell núm. 15, con buena clientela.—Darán razón en el mismo. 187

LAS ARTES

Francisco Muñoz é hijos

Se ha inaugurado este nuevo establecimiento de Ferreteria y Drogueria, Completo surtido en batería de cocina y útiles de construcción. 92

Plaza de la Iglesia en construcción.

MANZANILLA LAS CANILLAS

C. de Orcaizruel.—Santibáez

Agente Depositario en el Norte de Africa

D. José Arza de Castro

REPRESENTANTES EN MELILLA: Sres. Ros y Carretero

Pedidos: Café de la Marina, Muelle 51

Sucursal de Alberto Carrillo

CASTELAR 10

Depósito de Carbones.—Minerales de todas clases.—Vegetal de encina de España. Servicio a domicilio.

Se está preparando un argumento de carbón coque inglés que llegará del 27 al 30 del presente mes y lo ofrecemos a mi numerosa clientela a precios reducidos sobre muelle durante la descarga de dicho vapor.

LECHE DE VACA

Se expende en la calle de O'Donnell 18, de 6 a 10 de la mañana y de 7 a 10 de la noche, ordeñada a la vista del consumidor, Se sirve a domicilio.

AVISO.—Se participa al público que habiendo sido insuficiente la leche que rendían las vacas por el mucho consumo experimental, y haberse marchado algunos clientes sin poder servirles, hoy se han recibido vacas recién paridas con leche fresca, capaces para abastecer todo el consumo de la plaza. 170

18.—ODONELL.—18

LA MÁS IMPORTANTE Fábrica Española DE Artículos impermeables para TECHAR M. VENTURA -Coello, 167 y 169 -Barcelona Granja Experimental 11
TEJAS ASFALTADAS (CON PATENTE) Para toda clase de construcciones Su Vigencia, IMPERMEABILIDAD, ECONOMÍA, RESISTENCIA Y DURACIÓN no es superada por ningún otro sistema.
CARTÓN ASFALTADO PARA TEJADOS Y COBERTIZOS EL MÁS LIGERO, IMPERMEABLE, DURADERO Y ECONOMICO en rollos de 15 y 20 metros cuadrados.
Cuidado con imitaciones.- De venta en toda la Península. Precios sin competencia
Representante A. Rodriguez
Depositario Ingeniero
GRANCAPITAN n.º 1-2.º, cent. 0 De 9 a 11 y de 3 a 5

LA SAMARITANA CHACEL, 4 Mercería y novedades, confecciones en blanco y color, camisería, géneros de punto, lencería, pañolera, stores y cortinajes, forrería, perfumería, artículos de mimbre, idem de viaje, camas y colchones, etc., etc. SECCION ESPECIAL EN LOZA, CRISTAL Y BATERIA DE COCINA 172

Regto. Inf.ª Africa núm. 68
Debiendo proceder este Regimiento a la venta en pública subasta de un caballo de desecho en virtud de orden al efecto de la Cri Caballar y Remonta fecha 29 de Julio último, se anuncia que dicho acto tendrá lugar a las 10 del día 18 del actual en el Cuartel de la Alcazaba que ocupa dicho Regimiento, siendo de cuenta del que se le adjudique los gastos de inserción de este anuncio.
Melilla 8 de Agosto de 1911.—El Teniente Coronel Mayor, Enrique Baños.
V.º B.º, el Coronel, por ausencia, El teniente Coronel encargado del despacho, Baños. 212

PARFUM Los mejores perfumes que existen L-T-PIVER

ANUNCIO SUBASTA
Debiendo proceder a la venta por desecho, de un caballo y un mulo de la plantilla del Regimiento de Infantería de San Fernando núm. 11, se anuncia por el presente para que los que quieran tomar parte en la subasta que será oral y pública de pujas a la mano, asistan a dicho acto que tendrá lugar el 15 del actual a las nueve de su mañana en el Cuartel que ocupa dicho Regimiento en el Hipódromo; siendo de cuenta del rematante el importe de este anuncio.
Melilla 8 de Agosto de 1911.—El Teniente Coronel Mayor, Fernando F. Getino.
V.º B.º, el Teniente Coronel, encargado del Despacho, Novo. 218

HOTEL COLÓN (ANTES ASIA) Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vista al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

Precios Ventajosos General Margallo 25. Barrio Poligono 12
EL 606 Tratamiento de la avariosis (s-filis) por el 606.
Doctores QUEIPO, BLANCO y LAZO Carretera Buen Acuerdo, 22, pral., dond Consulta de 4 a 5. 40

Caballo
Se vende un caballo árabe con la marca en quinientos cincuenta pesetas, entero Razón, Zabala Gallardo 1, pabellones de Santiago, 216
Se alquilan
dos habitaciones, planta baja, con cocina, agua, patio y retrete.—Conde del Serrallo, junto al café Titán: 217

-Aviso importante-
Teniendo que reparar la Compañía del Norte Africano varias tiendas de campaña a esta clase de trabajos para oír sus proporciones a fin de adjudicar la recomposición de las sudichas tiendas, a quienes lo hagan en mejores condiciones.
Para mas informes, dirigirse a la Estación del Ferrocarril de la misma Compañía. Junto al Hipódromo.

Dr. Queipo Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio. Consulta de 6 a 7 todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha. 39

La Reconquista MUEBLES INMENSO SURTIDO EN: Armarios de luna.—Bastoneros.—Mesas de escritorio.—Juegos de mesitas para té (entran 4 en cada juego).—Mesas de centro.—Pedestales.—Cuadros para comedor, de todos tamaños y clases.—Percheros de pie, de bañeta, curvados y en clases baratas.—Sillas en blanco, en nogal, sillones.—Chaise-longues.—Sofás.—Mecedoras.—Sillas de costura y de tijera.—Plumeros.—Quinqués para petróleo, y para alcohol, de adorno, linternas y de acetaleno.—Pedestales.—Maceteros de mayólica.—Filtros de arena A = = = de vaso = = =

PARTOS Y MATRIZ DR. HERRANZ Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

Precios sin competencia
Mobiliarios completos, en comedora y dormitorios a precios reducidos. Gramofones varios sistemas a 40 pesetas Sastrería de primer orden

La Joyita Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

Peluquería VICTORIA PRIM, 10. 1.º (El lado del Cine Imperial) Salón montado con todos los adelantos modernos. Especialidad en el lavado de cabeza con champoing. Higiene.—Esmerado servicio.—Lim = = = pieza = = = 63

Plor y Nata en Melilla!
El dueño de la pastelería los «ALPES GRANADINOS» pone en conocimiento del distinguido público que todos los días desde las doce en adelante encontrará un variado surtido en pasteles de PURA NATA, a 0'25 uno, elaborados igual a los de la FLOR Y NATA DE MADRID garantizando su calidad y exquisito gusto. También se elaboran y se van preparando pasteles de carne de cerdo y ternera, sirviéndose calientes desde las once en adelante.
Se confeccionan Tartas, Bizcochadas de todas clases y preciosos Bizcochales a precios muy económicos.
No dejar de visitar este establecimiento, PRIM, 5, FRENTE AL CINE IMPERIAL

Teatro de Verano
A las 7 y 30.—El pobre Valbuena.
NOCHE, a las 9 y 30.—El robo de la Perla Negra.
A las 10 y 45.—El Pobre Valbuena y Zarparrilla Inglesa.
A las 11 y 45.—La Carne Flaca.
Salón Imperial
A las 9.—El Amor que Pasa.
A las 11.—Frankfort, De Pesca y La Cuerva floja.
Y las atracciones Alegria y Ehnart
Salón PetitPelayo

Situado en el Hipódromo.—Todos los días grandes conciertos de tarde y noche. Esmerado servicio de Café y Restaurant, por simpáticas camareras.

